

P6_TA(2005)0087

Trešo valstu zinātnieku uzņemšana (īpašā procedūra)*

Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes direktīvai par īpašu procedūru, kas trešās valsts pilsoņiem ļauj iebraukt ar nolūku veikt zinātnisku izpēti (KOM(2004)0178 — C6-0011/2004 — 2004/0061(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (KOM(2004)0178)¹,
 - ņemot vērā EK Līguma 63. panta 3. punkta a) apakšpunktu un 4. punktu,
 - ņemot vērā EK Līguma 67. pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0011/2004),
 - ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
 - ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu un Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas atzinumu (A6-0054/2005),
1. apstiprina Komisijas grozīto priekšlikumu;
 2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK Līguma 250. panta 2. punktu;
 3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;
 4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
 5. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

Komisijas ierosinātais teksts

Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījums 1 4. apsvēruma

4. Lai atbilstu Barselonas Eiropadomē izvirzītajam mērķim 3% no IKP investēt pētniecībā, *Kopienā* vajadzētu darboties 700 000 pētniekiem. Šis mērķis ir īstenojams ar dažādu vienotu pasākumu

4. Lai atbilstu Barselonas Eiropadomē izvirzītajam mērķim 3% no IKP investēt pētniecībā, *Kopienā līdz 2010. gadam* vajadzētu darboties 700 000 pētniekiem. Šis mērķis ir īstenojams ar dažādu vienotu

¹ OV vēl nav publicēts.

palīdzību, piemēram, veicinot jauniešu piesaistīšanu zinātniskajam darbam, palielinot izglītības iegūšanas iespējas un mobilitāti zinātnes jomā, paplašinot pētniekiem karjeras iespējas *Kopienā* un nodrošinot lielāku atvērtību pret iebraucējiem no trešajām valstīm, kuru ieceļošanas mērķis ir pētniecība.

pasākumu palīdzību, piemēram, veicinot jauniešu piesaistīšanu zinātniskajam darbam, ***veicinot sieviešu iesaistīšanos zinātniskajos pētījumos***, palielinot izglītības iegūšanas iespējas un mobilitāti zinātnes jomā, paplašinot pētniekiem karjeras iespējas *Kopienā* un nodrošinot lielāku atvērtību pret iebraucējiem no trešajām valstīm, kuru ieceļošanas mērķis ir pētniecība.

Grozījums 2 5. apsvēruma

5. Šīs direktīvas nolūks ir sniegt ieguldījumu šo mērķu sasniegšanā, veicinot par trim mēnešiem ilgāku uzņemšanu un mobilitāti tiem iebraucējiem no trešām valstīm, kas ierodas pētniecības nolūkā, lai tādējādi *Kopiena* kļūst pievilcīgāka pētniekiem no visām pasaules daļām un lai tā uzlabo savas zinātniskā centra spējas pasaules līmenī.

5. Šīs direktīvas nolūks ir sniegt ieguldījumu šo mērķu sasniegšanā, veicinot par trim mēnešiem ilgāku uzņemšanu un mobilitāti tiem iebraucējiem no trešām valstīm, kas ierodas pētniecības nolūkā, lai tādējādi *Kopiena* kļūst pievilcīgāka pētniekiem, ***it īpaši augsti kvalificētiem***, no visām pasaules daļām un lai tā uzlabo savas zinātniskā centra spējas pasaules līmenī.

Grozījums 3 12. apsvēruma

12. Ir svarīgi veicināt ***pētnieku*** mobilitāti, jo tas ir veids, kā attīstīt un padarīt saturīgākus kontaktus un pētnieciskos sakarus starp partneriem pasaules līmenī.

12. Ir svarīgi veicināt mobilitāti ***to trešo valstu pilsoņiem, kas tiek uzņemti Eiropas Savienībā ar nolūku tur veikt zinātniskos pētījumus***, jo tas ir veids, kā attīstīt un padarīt saturīgākus kontaktus un pētnieciskos sakarus starp partneriem ***un kā noteikt Eiropas Pētniecības telpas (EPT) lomu*** pasaules līmenī.

Grozījums 4 12.a apsvēruma (jauns)

12.a Tā kā ģimenes apvienošana ir būtisks aspekts, pat priekšnosacījums pētnieku mobilitātei, ir jāatvieglo ģimenes locekļu ierašanās, lai saglabātu vienotu ģimeni.

Grozījums Nr. 32 2.c apsvēruma (jauns)

(12c) Tādējādi zinātnieka ģimenes locekļi varēs pievienoties zinātniekam uzņemošajā

dalībvalstī saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem, kādi noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvā Nr. 2004/38/EK par pilsoņu un to ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties uz dzīvot dalībvalstīs¹

OV L 158, 30.4.2004., 77.lpp.

Grozījums 5
14.a apsvēruma (jauns)

14.a Nemot vērā pašlaik esošos ierobežojumus piekļuvei darba tirgum, kas skar zināmu ES pilsoņu daļu pārejas perioda laikā, ir jāveltī visas pūles, lai pilnībā atceltu šos ierobežojumus attiecībā uz pētniekiem, kuri dodas uz citu ES dalībvalsti ar mērķi tur veikt pētniecisku darbību.

Grozījums 6
1. pants

Šī direktīva nosaka uzņemšanas nosacījumus uz laiku, kas ilgāks par trim mēnešiem, tiem pētniekiem no trešām valstīm, kuri iebraukuši *dalībvalstīs* ar mērķi īstenot pētījumu projektu saskaņā ar *uzņemšanas līgumu, kas noslēgts ar pētniecības iestādi.*

Šī direktīva nosaka uzņemšanas nosacījumus uz laiku, kas ilgāks par trim mēnešiem, tiem pētniekiem no trešām valstīm, kuri iebraukuši *Eiropas Savienībā* ar mērķi īstenot pētījumu projektu saskaņā ar *uzņemšanas līgumiem, kas noslēgti ar vienu vai vairākām licencētām pētniecības iestādēm vienā vai vairākās dalībvalstīs.*

Grozījums 7
2. panta b) apakšpunkts

b) "pētnieks" ir trešās valsts pilsonis, kuram ir zinātniskais (maģistra vai tam ekvivalents) grāds un kurš ir uzņemts Eiropas Savienības dalībvalsts teritorijā zinātniska projekta veikšanai pētniecības iestādē;

b) "pētnieks" ir trešās valsts pilsonis, kuram ir zinātniskais (*vismaz* maģistra vai tam ekvivalents) grāds un kurš ir uzņemts Eiropas Savienības dalībvalsts teritorijā zinātniska projekta veikšanai pētniecības iestādē;

Grozījums 8
4. panta 2. punkta 1.a daļa (jauna)

Licence, kuru izsniedz pētniecības iestādei, ir derīga piecus gadus un ir atjaunojama. Dalībvalstīm ir tiesības tās piešķirt arī uz ilgāku laiku. Pētniecības iestādēm, kurām atsaka licences piešķiršanu, sniedz detalizētu pamatojumu.

Grozījums 9

4. panta 3. punkts

3. Dalībvalstis uz neierobežotu laiku piešķir licenci valsts un privātām organizācijām, kuru pamatuzdevums ir pētniecisko darbu veikšana, kā arī dalībvalstu augstākās izglītības iestādēm, saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai administratīvo praksi.

3. Dalībvalstis saskaņā ar savas valsts tiesību aktiem var pieprasīt rakstisku pētniecības iestādes piekrišanu, kas paredz gadījumā, ja pētnieks nelegāli uzturas attiecīgās dalībvalsts teritorijā, šī iestāde apņemas atmaksāt uzturēšanās, ārstniecības un atpakaļceļa izdevumus, kuri sākotnēji ir apmaksāti no valsts līdzekļiem. Pētniecības iestādes finansiālā atbildība beidzas vēlākais sešus mēnešus pēc uzņemšanas līguma termiņa beigām.

Grozījums 10

4. panta 4. punkts

4. Dalībvalstis uz nenoteiktu laiku piešķir licenci valsts iestādēm, kuras papildus savai pamatdarbībai veic pētniecisku darbību.

svītrots

Grozījums 11

4. panta 5. punkts

5. Dalībvalstis uz pieciem gadiem ar iespēju atjaunot piešķir licenci privātām organizācijām, kuras papildus savai darbības jomai veic pētniecisku darbību.

svītrots

Grozījums 12

4. panta 6. punkts

6. Iesniedzot pieprasījumu licences saņemšanai, pētniecības iestāde attiecībā uz dalībvalsti, kas uzņem pētniekus, apņemas segt ar viņu uzturēšanos, ārstēšanos un atpakaļceļu saistītos izdevumus un izsniegt pētniekiem 5. panta

svītrots

3. punktā minēto apliecību. Iestādes atbildība turpinās vēl vienu gadu pēc 5. pantā minētā uzņemšanas līguma termiņa beigām vai pēc dienas, kad iestāde ir informējusi dalībvalsti par notikumu, kas kavē vienošanās izpildīšanu saskaņā ar 5. panta 4. punktu, līdz brīdim, kad pētnieks ir atstājis Eiropas Savienības teritoriju.

Grozījums 13
4. panta 7. punkts

7. Divu mēnešu laikā pēc šīs vienošanās termiņa beigām licencētās iestādes **nosūta** dalībvalsts **attiecīgajām iestādēm** apstiprinājumu par to, ka ir veikts darbs katrā pētniecības projektā, par kuru tās ir parakstījušas uzņemšanas līgumu saskaņā ar 5. pantu.

7. Dalībvalstis var noteikt, ka divu mēnešu laikā pēc šīs vienošanās termiņa beigām licencēto iestāžu **pienākums ir nosūtīt** dalībvalsts **attiecīgajām kompetentajām iestādēm** apstiprinājumu par to, ka ir veikts darbs katrā pētniecības projektā, par kuru tās ir parakstījušas uzņemšanas līgumu saskaņā ar 5. pantu.

Grozījums 14
4. panta 9. punkts

9. Dalībvalsts var atteikt izsniegt licences pagarinājumu vai to atsaukt pētniecības iestādei, kas neatbilst 2. līdz 7. punktā paredzētajiem noteikumiem vai kas ir parakstījusi uzņemšanas līgumu ar tādu trešās valsts pilsoni, kuram dalībvalsts piemēro 8. panta 1. punktu. Gadījumos, kad kādai pētniecības iestādei licenci atsaka, atsauc vai nepagarina, pamatojoties uz 8. panta 1. punktu, šī iestāde nevar lūgt, lai tai piešķir jaunu licenci piecus gadus pēc dienas, kad ir publicēts lēmums par licences atsaukšanu vai nepagarināšanu.

9. Dalībvalsts var atteikt izsniegt licences pagarinājumu vai to atsaukt pētniecības iestādei, kas neatbilst 2. līdz 7. punktā paredzētajiem noteikumiem vai kas ir parakstījusi uzņemšanas līgumu ar tādu trešās valsts pilsoni, kuram dalībvalsts piemēro 8. panta 1. punktu. Gadījumos, kad kādai pētniecības iestādei licenci atsaka, atsauc vai nepagarina, pamatojoties uz 8. panta 1. punktu, šī iestāde nevar lūgt, lai tai piešķir jaunu licenci piecus gadus pēc dienas, kad ir publicēts lēmums par licences atsaukšanu vai nepagarināšanu. **Pētniecības iestādes nav atbildīgas par 6. panta a) un d) apakšpunktā paredzēto īpašo noteikumu pārkāpumiem, ja nerodas pamatotas aizdomas par to līdzdalību nelikumīgās darbībās, ko veikuši pētnieki.**

Grozījums 16
7. pants

Dalībvalstis izsniedz uzturēšanās atļauju uz **vienu gadu vai uz ilgāku laika periodu un**

Dalībvalstis izsniedz uzturēšanās atļauju uz laiku, **kas vienāds ar uzņemšanas līguma**

to pagarina katru gadu, ja ir ievēroti 5. un 6. pantā izvirzītie nosacījumi. Ja pētniecības darbu ilgums ir mazāks par vienu gadu, tad uzturēšanās atļauja tiek izsniegta uz laiku, kas atbilst pētniecības darbu ilgumam.

ilgumu. Pēc ieinteresētās personas lūguma šo periodu var pagarināt par trīsdesmit dienām.

Grozījums 17
7.a pants (jauns)

7.a pants

Ģimenes locekļi

1. Dalībvalstis piešķir atļauju pētnieka ģimenes locekļiem iebraukt un uzturēties valstī.

2. Ģimenes locekļi ir:

a) dzīvesbiedrs(-e);

b) pētnieka, trešās valsts pilsoņa, partneris(-e), ar kuru zinātniekam ir reģistrētas partnerattiecības, ja saskaņā ar tiesību aktiem dalībvalstī, kas izsniedz uzturēšanās atļauju, reģistrētās partnerattiecības ir līdzvērtīgas laulībai un ja tiek ievēroti nosacījumi, kurus paredz attiecīgie tiesību akti dalībvalstī, kas izsniedz uzturēšanās atļauju;

c) tiešie pēcnācēji, kuri ir jaunāki par 21 gadu vai kuri ir pētnieka apgādībā, un tiešie dzīvesbiedra(-es) vai partnera(-es) pēcnācēji saskaņā ar b) apakšpunktu;

d) apgādājamie tiešie augšupējie radnieki un dzīvesbiedra(-es) vai partnera(-es) apgādājamie tiešie augšupējie radnieki saskaņā ar b) apakšpunktu.

Dalībvalstij, kas uzņem pētnieku, ir tiesības piemērot visizdevīgākos nosacījumus.

Grozījums 18
8. panta 2. punkts

2. Dalībvalstis var anulēt vai atteikties pagarināt uzturēšanās atļauju, pamatojot to ar **sabiedriskās kārtības**, sabiedrības drošības vai sabiedrības veselības interesēm. Ja šādu lēmumu pieņem, dalībvalstis ņem vērā, cik nopietns un kāda veida ir bijis sabiedriskās **kārtības** pārkāpums vai sabiedrības drošības apdraudējums, ko veikusi attiecīgā persona, vai cik lielus

2. Dalībvalstis var anulēt vai atteikties pagarināt uzturēšanās atļauju, pamatojot to ar sabiedrības drošības vai sabiedrības veselības interesēm. Ja šādu lēmumu pieņem, dalībvalstis ņem vērā, cik nopietns un kāda veida ir bijis sabiedrības **drošības** vai sabiedrības veselības apdraudējums, ko veikusi attiecīgā persona, vai cik lielus draudus var radīt attiecīgā persona.

draudus sabiedrības veselībai var radīt attiecīgā persona. Attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde nedrīkst aizkavēt uzturēšanās atļaujas atjaunošanu, anulēt atļauju vai pārvietot tās īpašnieku no teritorijas, pamatojoties uz slimību vai invaliditāti, ko attiecīgā persona iemantojusi pēc uzturēšanās atļaujas izsniegšanas.

Attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde nedrīkst aizkavēt uzturēšanās atļaujas atjaunošanu, anulēt atļauju vai pārvietot tās īpašnieku no teritorijas, pamatojoties uz slimību vai invaliditāti, ko attiecīgā persona iemantojusi pēc uzturēšanās atļaujas izsniegšanas

Grozījums 19

11. pants

Pētnieks, kas uzņemts valstī saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem, drīkst mācīt **augstākās izglītības iestādēs saskaņā ar dalībvalstu normatīvajiem aktiem vai administratīvo praksi noteiktu stundu skaitu, un šo stundu maksimālo skaitu gadā nosaka katra dalībvalsts.**

Pētnieks, kas uzņemts valstī saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem, drīkst mācīt **saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem. Dalībvalstis var noteikt maksimālo stundu vai dienu skaitu gadā, ko pētnieks drīkst mācīt, ja šādu ierobežojumu paredz attiecīgās valsts spēkā esošie tiesību akti.**

Grozījums 20

13. pants

1. **Persona, kurai izsniegta uzturēšanās atļauja saskaņā ar šo direktīvu, pamatojoties uz šo uzturēšanās atļauju un ja viņai ir derīga pase vai tai līdzvērtīgs ceļošanas dokuments, drīkst veikt daļu no sava pētījuma projekta citas dalībvalsts teritorijā, ja vien attiecīgā dalībvalsts neuzskata, ka viņa varētu radīt draudus tās sabiedriskajai kārtībai, sabiedrības drošībai un veselībai. Nepieciešamības gadījumā, ņemot vērā šī pētījuma daļai nepieciešamo laiku, tiek parakstīts jauns uzņemšanas līgums, pamatojoties uz kuru pētniekam tiek izsniegta uzturēšanās atļauja otrā dalībvalstī.**

2. **Šī panta 1. punkts neskar dalībvalstu tiesības pieprasīt, lai iecelotājiem no trešām valstīm noteikti būtu īstermiņa vīza, ja uz viņiem neattiecas Konvencijas, ar kuru īsteno Šengenas līgumu, 21. pantā noteiktais savstarpējas atzīšanas režīms.**

1. **Trešo valstu pilsonis, kuru saskaņā ar šo direktīvu uzņēma kādā dalībvalstī kā pētnieku, daļu no sava pētnieciskā darba drīkst veikt kādā citā dalībvalstī saskaņā ar šī panta nosacījumiem.**

2. **Ja pētnieka uzturēšanās citā dalībvalstī nepārsniedz trīs mēnešus, viņš var veikt savu pētniecisko darbu, balstoties uz pirmajā dalībvalstī noslēgto uzņemšanas līgumu, ja šajā otrajā dalībvalstī viņam būs pietiekami finansiālie resursi un ja attiecīgā valsts neuzskata, ka viņš varētu radīt draudus tās sabiedriskajai kārtībai, sabiedrības drošībai un veselībai.**

2.a **Ja pētnieks citā dalībvalstī uzturas**

ilgāk par trīs mēnešiem, dalībvalstis var pieprasīt jauna uzņemšanas līguma slēgšanu par pētniecības darbu veikšanu attiecīgajā dalībvalstī. Jebkurā gadījumā 5. un 6. pantā izvirzītie nosacījumi ir jāievēro attiecībā pret otru dalībvalsti.

2.b Ja attiecīgie tiesību akti paredz, ka mobilitātei nepieciešama vīza vai uzturēšanās atļauja, vīzu vai uzturēšanās atļauju izsniedz nekavējoties tādā termiņā, kas netraucē pētījumu turpināšanu, tomēr dodot kompetentām iestādēm pietiekami daudz laika pieteikuma izskatīšanai.

Dalībvalstis nepieprasa pētniekam izbraukt no to teritorijas, lai iesniegtu pieprasījumu vīzas vai uzturēšanās atļaujas saņemšanai.

Grozījums 21

13. panta 2.c punkts (jauns)

2.c Uzturēšanās atļaujas derīguma termiņa laikā pētnieks var pieteikties uz jaunu uzņemšanas līgumu tajā pašā vai citā dalībvalstī. Jaunā pieteikuma izskatīšanā piemēro vienkāršotu procedūru, kurā nav jāveic 5. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) daļā minētā pārbaude, ja pirmā pētniecības iestāde var nodrošināt rakstisku apstiprinājumu, ka līdz jaunā pieteikuma iesniegšanas brīdim darbs ir apmierinoši paveikts.

Grozījums 22

15. panta 1. punkts

1. Attiecīgās dalībvalstu iestādes rakstiski paziņo pretendentam saskaņā ar atbilstīgajām paziņošanas procedūrām, kas noteiktas attiecīgās valsts tiesību aktos, par to lēmumu saistībā ar pretendenta lūgumu viņu uzņemt vai atjaunot uzturēšanās atļauju 30 dienu laikā no pieteikuma iesniegšanas dienas. Dalībvalstis savos tiesību aktos nosaka pasākumus, ko piemēros, ja attiecīgās iestādes nepieņem lēmumu noteiktajā laikā. Izņēmuma gadījumos, ja pieteikums ir ļoti sarežģīts, šis laiks var tikt

1. Attiecīgās dalībvalstu iestādes **nekavējoties** rakstiski paziņo pretendentam saskaņā ar atbilstīgajām paziņošanas procedūrām, kas noteiktas attiecīgās valsts tiesību aktos, par to lēmumu saistībā ar pretendenta lūgumu viņu uzņemt vai atjaunot uzturēšanās atļauju 30 dienu laikā no pieteikuma iesniegšanas dienas. Dalībvalstis savos tiesību aktos nosaka pasākumus, ko piemēros, ja attiecīgās iestādes nepieņem lēmumu noteiktajā laikā. Izņēmuma gadījumos, ja pieteikums ir ļoti sarežģīts, šis laiks var tikt pagarināts, **bet ne**

pagarināts.

ilgāk par trīsdesmit dienām. Pieteikuma iesniedzējam par šī pagarinājuma iemesliem sniedz detalizētu pamatojumu.

Grozījums 23
16. panta 1.a daļa (jauna)

Šīs izmaksas var segt iestāde, kura veic pētījumu un ar kuru ieinteresētā persona ir parakstījusi līgumu par pētījumu veikšanu.

Grozījums 24
18. pants

Periodiski, pirmo reizi ***vēlākais [...*]***, Komisija sniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par direktīvas piemērošanu ES dalībvalstīs un, vajadzības gadījumā, ierosina nepieciešamos grozījumus.

Šī mērķa īstenošanai dalībvalstis iesniedz Komisijai ar direktīvas piemērošanu saistītus statistikas datus.

**** [Trīs gadus pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā]***

Periodiski, pirmo reizi ***dīvus gadus pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā*** Komisija sniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par direktīvas piemērošanu ES dalībvalstīs, ***kā arī par situāciju, kas ir saistīta ar divu Padomes ieteikumu piemērošanu, kuru mērķis ir atvieglot trešo valstu pētnieku, kuri vēlas veikt zinātniskus pētījumus Eiropas Kopienā, uzņemšanu***, un vajadzības gadījumā ierosina nepieciešamos ***direktīvas grozījumus un papildinājumus, kā arī varbūtēju otrā ieteikuma pārveidošanu par regulu***. Šī mērķa īstenošanai dalībvalstis iesniedz Komisijai ar direktīvas piemērošanu saistītus statistikas datus.